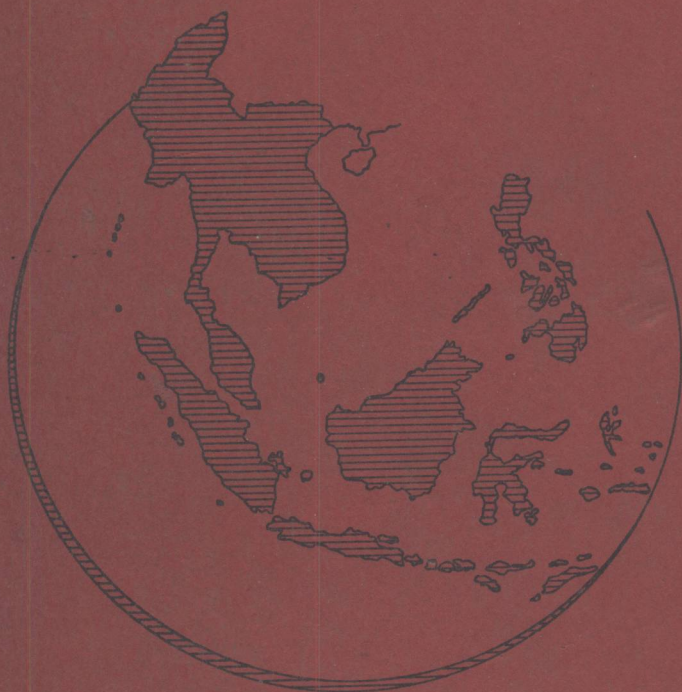


22 5018864

# A BIBLIOGRAPHY OF NORTH VIETNAMESE PUBLICATIONS IN THE CORNELL UNIVERSITY LIBRARY

Jane Godfrey Keyes



DATA PAPER NUMBER 47  
SOUTHEAST ASIA PROGRAM  
DEPARTMENT OF ASIAN STUDIES  
CORNELL UNIVERSITY, ITHACA, NEW YORK  
SEPTEMBER, 1962

PRICE \$3.00

2823133 [45]  
E701 K 44

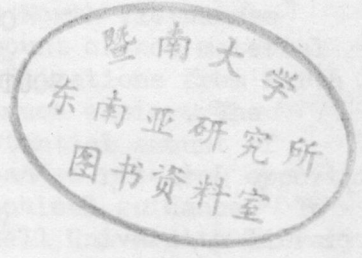
5018864

华文中心

001775

NORTH  
A BIBLIOGRAPHY OF VIETNAMESE PUBLICATIONS  
IN THE CORNELL UNIVERSITY LIBRARY

2206



by

Jane Godfrey Keyes



Data Paper: Number 47  
Southeast Asia Program  
Department of Asian Studies  
Cornell University, Ithaca, New York  
September, 1962

\$3.00

NORTH  
A BIBLIOGRAPHY OF VIETNAMESE PUBLICATIONS  
IN THE CORNELL UNIVERSITY LIBRARY

B1159

## THE CORNELL UNIVERSITY SOUTHEAST ASIA PROGRAM

The Southeast Asia Program was organized at Cornell University in the Department of Far Eastern Studies (now the Department of Asian Studies) in 1950. It is a teaching and research program of interdisciplinary studies in the humanities, social sciences, and some natural sciences. It deals with Southeast Asia as a region, and with the individual countries of the area: Burma, Cambodia, Indonesia, Laos, Malaya, the Philippines, Thailand, and Vietnam.

The activities of the Program are carried on both at Cornell and in Southeast Asia. They include an undergraduate and graduate curriculum at Cornell which provides instruction by specialists in Southeast Asian cultural history and present-day affairs, and offers intensive training in each of the major languages of the area. The Program sponsors group research projects on Thailand, on Indonesia, on the Philippines, and on the area's Chinese minorities. At the same time, individual staff and students of the Program have done field research in every Southeast Asian country.

A list of publications relating to Southeast Asia which may be obtained on prepaid order directly from the Program office is given at the end of this volume. Information on the Program staff, fellowships, requirements for degrees, and current course offerings will be found in an Announcement of the Department of Asian Studies, obtainable from the Director, Southeast Asia Program, Franklin Hall, Cornell University, Ithaca, New York.

Copyright 1962 by  
SOUTHEAST ASIA PROGRAM

FOREWORD

Until a few years ago publications in French and English concerned with post-war Vietnam were very limited. It was particularly difficult to secure material issuing from the North Vietnamese regime. Recently, however, a considerable amount of new material has been published, and the acquisition of publications from North Vietnam, primarily via Hong Kong, has become much easier. The relatively sudden availability of such a substantial amount of significant publications opens up new and expanded research opportunities and creates an urgent need for bibliographical guidance. To meet this need, as well as to assist the Cornell University Library in discovering gaps in its holdings on Vietnam--to the end that insofar as possible they may be closed--this bibliography has been prepared.

The editor, Jane Godfrey Keyes, has devoted much of her graduate work to a study of political developments in North Vietnam. The Cornell Southeast Asia Program is pleased that she was willing to compile and annotate this bibliography. Although Mrs. Keyes wishes to have it made clear that this should be regarded as a provisional and far-from-complete beginning, I feel sure that students and scholars interested in modern Vietnam will find it useful and will be grateful to her for having made it available.

George McT. Kahin

Cornell University  
Ithaca, New York  
September, 1962

## PREFACE

This bibliography is designed to cover works in English and French on the Communist movement in Vietnam from 1945-1960, indexed according to subject category. It contains material on the Democratic Republic of Vietnam during its first phase of power in 1945-1946, on the war period of 1946-1954, and on current developments in North Vietnam since the time of the Geneva Conference.

Owing to lack of time there are certain significant omissions which the author hopes to rectify some day in a revised edition of this bibliography. Firstly, while books, theses and material of the Joint Publications Research Service have been annotated, no articles have been, while in addition a few books or JPRS micro-cards were temporarily unobtainable and hence have received no annotation. Secondly, no cross-referencing has been attempted. The reader is therefore strongly advised to check all categories which seem relevant to their topic, and in particular to search under the "General" heading, which lists overall works giving a wide general coverage of topics.

Where items are available in the Cornell University Library, their numbers are listed in the margin of each page. Those books owned by Cornell but not yet catalogued are indicated by the following citation:- "CUL - n.y.c." All JPRS material listed is available on microfilm in the CUL, but does not have any overall designation given in the margin.

Jane Godfrey Keyes

CONTENTS

BIBLIOGRAPHICS .....

BIOGRAPHIES .....

CULTURE .....

ABBREVIATIONS USED

CUL	Cornell University Library
n.y.c.	not yet catalogued
DRV VDR	Democratic Republic of Vietnam
ICP	Indochinese Communist Party
FLPH	Foreign Languages Publishing House
JPRS	Joint Publications Research Service



CONTENTS

	Page
BIBLIOGRAPHIES .....	1
BIOGRAPHIES .....	3
CULTURE .....	7
1. general .....	7
2. the intellectuals .....	7
2.1. literary affairs, literature and folklore ...	9
2.2. educational developments .....	13
DESCRIPTION AND TRAVEL ACCOUNTS .....	17
ECONOMIC AND SOCIAL CONDITIONS .....	23
1. pre-1954 .....	23
2. post-1954 .....	24
2.1. general .....	24
2.2. agriculture .....	31
2.3. handicrafts .....	40
2.4. industry and construction .....	41
2.5. labor and wages .....	45
2.6. social conditions .....	47
FOREIGN RELATIONS .....	49
1. pre-1954 .....	49
2. post-1954 .....	51
2.1. general .....	51
2.2. Geneva Conference .....	53
2.21. national reunification .....	58
2.22. refugees and religious persecution ...	65
2.3. other conferences .....	66
2.4. diplomatic relations, friendly visits .....	67
2.5. trade and aid (plus visits relating to such). ..	70



BIBLIOGRAPHIES

Wason DS531 F81 Bezaçier, L. "Liste des travaux relatifs au Viet-Nam publiés par L'École Française d'Extrême-Orient," France-Asie, 13 (1958), 535-558.

JX 1 1618 Chatterji, B. R. "Recent advances in Southeast Asian studies: Modern Indochina," International Studies, 1 (1959-60), 315-319.

Wason Z3001 E53 Embree, John G., and Dotson, Lillian O. Bibliography of the Peoples and Cultures of Mainland South-east Asia. 1950, 833 pp.

Includes two sections on Vietnam, one entitled "Vietnam and the Vietnamese", the other "Vietnam tribal and ethnic minority groups." Primarily devoted to ethnology, literature and language, and almost exhaustive on these particular topics.

Wason DS501 P11 Fall, Bernard B. "Recent publications on Indochina", Pacific Affairs, XXIX (March 1956), 57-64.

Wason Z3221+ U583 Hobbs, Cecil C., et al. (comps.) Indochina, a Bibliography of the Land and People. Washington, Library of Congress Reference Dept., 1950, xii, 367 pp.

A comprehensive bibliography of works on Indochina in Western languages and in Vietnamese, divided according to subject. Although many works cited were published prior to 1945, a number of 1945 works are also listed, including several put out by the Ho Chi Minh regime during the immediate post-war years.

Wason DS501 F24+ The Journal of Asian Studies. Nov. 1941--Ann Arbor, Michigan, Association for Asian Studies. (Vols. 1-15 known as The Far Eastern Quarterly.)

Annual bibliographic issues include valuable references to material on Viet Nam.

Wason Z3001 M17+ McVey, Ruth. Bibliography of Soviet Publications on Southeast Asia as listed in the Library of Congress Monthly Index of Russian Acquisitions. Ithaca,

New York, Southeast Asia Program, Dept. of Far Eastern Studies, Cornell University, 1959, v, 109 pp. (Data paper no. 34.)

Contains sections on Indochina and on Vietnam.. Lists Russian works on this area which are available in English and French translations.

Wason  
Z3226  
M62+ Michigan State University of Agriculture and Applied Science, East Lansing, Vietnam Project. What to Read on Vietnam; a selected annotated bibliography. New York, Institute of Pacific Relations, 1959, 67 pp.

Useful listing of articles and official documents on North and South Vietnam from 1954-58. Also includes reference to materials published in Vietnam itself in Western languages and in Vietnamese. Relates primarily to South Vietnam.

Wason  
Z3226  
M62+ What to Read on Vietnam; a selected annotated bibliography. 2d ed., with a supplement covering the period Nov. 1958 to Oct. 1959. New York, Institute of Pacific Relations, 1960, 73 pp. Same as previous work, brought up to October 1959.

Wason  
Z3108  
A5571+ Sorich, Richard (ed.). Contemporary China; a bibliography of reports on China published by the United States Joint Publications Research Service. Prepared for the Joint Committee on Contemporary China of the American Council of Learned Societies and the Social Science Research Council, New York, 1961, 99 pp.

Contains limited amount of material on North Vietnam.

## BIOGRAPHIES

"Biographical information on National Assembly Candidates, North Vietnam," JPRS 3944, Sept. 19, 1960. MC entry 1960: 17305, 20 pp.

Brief biographies of National Assembly candidates from the Vietnam Socialist Party, and on representatives from Hanoi. The first group includes biographies of the Secretary-General and Deputy Secretary-General of the Viet Nam Socialist Party; the second of Le Duan, Secretary-General of the Lao Dong Party; Truong Chinh, Deputy Premier of the VDR and its major theoretician; Pham Hung, also a Deputy Premier; Hoang Quoc Viet, President of the Vietnam General Confederation of Labor; Nghiem Xuan Yem, Secretary-General of the Vietnam Democratic Party and Minister of Agriculture and Forestry; and of leaders of the Catholic and Buddhist communities of North Vietnam.

Wason  
DS501+  
S94

"Biographie de Ho Chi Minh de la naissance à la révolution de 1945," Sud-Est, July 1949.

"Étude sur L'Union Indochinoise", Chronique de Politique Etrangère, 9 (July 1956), 470-505.  
Includes a biography of Ho Chi Minh.

Wason  
DS550  
D22

Das, S. R. Mohan. Ho Chi Minh: Nationalist or Soviet Agent? Bombay, Democratic Research Service, 1950, 13 pp.

A former Communist documents Ho Chi Minh's early training in the USSR and sets out to establish the Communist orientation of the Ho Chi Minh regime.

Durdin, Peggy. "The shadowy leader of the Viet Minh," N. Y. Times Magazine, 9 May 1954.

"Eulogy on Ho Chi Minh," JPRS 5083, July 22, 1960. MC entry 1960: 14434, 48 pp.

Three articles by North Vietnamese writers recalling past meetings with Ho Chi Minh and giving glimpses of his personality. One article includes an account of Ho's activities in Siam in 1929.

"Eulogy on Ho Chi Minh on his 70th birthday", JPRS 5282, Aug. 25, 1960. MC entry 1960: 17422, 28 pp.

Three articles on Ho's life, the first by Vu Anh, Minister of Industry, recalling his connections with Ho Chi Minh between 1940-45; the second by a revolutionary who operated as a Viet Minh agent in Kunming during the same period and sheltered Ho at one stage of his life; the third by the Chairman of the Catholic Liaison Committee recounting a visit made by Ho to the University of Hanoi at the end of 1956.

Fischer, Ruth. "Ho Chi Minh: Disciplined Communist", Foreign Affairs, 33 no. 1 (October 1954).

Wason  
DS557  
A7H55  
1960

A Heroic People; Memoirs from the Revolution. Hanoi, FLPH, 1960, 262 pp.

Memoirs of several leaders of the present-day Lao Dong Party, giving details of their years in the underground movement. Very useful for those seeking biographical information on the early years of today's leaders of North Vietnam.

Ho van Tao. Le mystérieux Ho Chi Minh. Paris, 1953.

Ingber, David. "Ho-Chi-Minh", Contemporary Review (London), 178 (August 1950), 75-77.

Lacouture, Jean. Cinq Hommes et la France. Paris, Editions du seuil (1961), 370 pp., bibliographical footnotes.

Biographies of five Nationalist leaders of former French dependencies, including one of Ho Chi Minh.

"Land of compulsory joy", Time (November 22, 1954).

A characterization of Ho-Chi-Minh and the factors which made him become a Communist.

"Newspaper articles on Ho Chi Minh, North Vietnam", JPRS 6339, Nov. 30, 1960. MC entry 1961: 1095, 72 pp.

Two articles on Ho, the first produced by the Party Historical Research Committee, the second by Vo Nguyen Giap, Commander-in-Chief of the Armed Forces. The first article gives a detailed outline of Ho's life and activities from his youth up to the present time; the second describes

Giap's first meetings with Ho at the beginning of World War II and the activities of the revolutionary movement in Vietnam and South China during the 1940-45 period.

CUL  
n.y.c. Nguyen Xuan Tram. From Mainland Hell to Island Hell. Hanoi, FLPH, 1961.

President Ho Chi Minh. Hanoi, FLPH, 1960, 121 pp. illus.

Two articles giving brief biographies of Ho Chi Minh, one by Pham Van Dong, the second by the Committee for the Study of the History of the Viet Nam Workers' Party. Includes quotations from Ho's speeches and writings.

JX  
1901 Shaplen, Robert. "The enigma of Ho Chi Minh", The Reporter (January 27, 1955), 11-19.

R42+ Article following Ho's career from his youth through his rise to power in North Vietnam.

Wason  
Film  
294 Spencer, Raymond Law. The Rise of Ho Chi Minh: the biography of the Comintern's chief agent in Southeast Asia; his life from 1892-1946. Washington, D. C., 1958. Microfilm copy (positive) of typescript made in 1961, by Photoduplication Service, Library of Congress, Washington, D. C. Collation of the original, as determined from the film: iii, 143 l. Thesis (M.A.)--George Washington University.

A comprehensive and detailed biography of Ho Chi Minh's life up to 1946.

To Hoai. "President Ho, father of the Vietnamese revolutionary army", JPRS 5770, Oct. 5, 1960. MC entry 1960: 18857, 54 pp.

Memoirs of the 1930's and World War II period, and of Ho Chi Minh's activities during this period.

Ton Duc Thang. "President Ho Chi Minh and his policy of unity, North Vietnam", JPRS 3994, Sept. 26, 1960. MC entry 1960: 17343, 3 pp.

Ho's stress on the building up of Front organizations throughout the history of the Communist Party in North Vietnam.

Wason  
12857  
12867 The "Nhan Van" Affair (Saigon, 1958), 174 pp.

Excerpts from the paper Nhan Van through

- Wason DS557 A5T74 Tran-dan-Tien. Glimpses of the Life of Ho Chi Minh, President of the Democratic Republic of Vietnam. Hanoi, FLPH, 1958, 63 pp., illus.  
Biography of Ho Chi Minh. Light in treatment, but containing interesting anecdotes on Ho's life.
- Vietnam Information Service, Paris. Le Président Ho-chi-Minh. Paris, 1947, 20 pp., illus.  
A brief account of Ho's life containing valuable biographical data.
- Viet-Nam New Service, Bangkok. Ho-Chi-Minh, The "Father" of his People. Bangkok, 1947, 43 pp. (Also an edition published in Calcutta in 1948.)  
Laudatory biography of Ho put out by an agency of the Ho Chi Minh government.
- Fifty-eighth birth anniversary of Ho Chi Minh: President, Viet Nam Democratic Republic, 19 May 1948. Rangoon, 1948.
- Vo Nguyen Giap, Hoang Quoc Viet, Nguyen Luong Bang, Le Van Luong and Pham Hung. Souvenirs From Militants. Hanoi, FLPH, 1961.
- Ypsilon. "Ho-Chi-Minh's happy life", Plain Talk (April 1950).



CULTURE

1. general

Freedom of Conscience in the Democratic Republic of Vietnam: selection of official documents from 1945 to 1955. Hanoi, FLPH, 1955.

Wason  
DS557  
A5H87

Huard, Pierre and Durand, Maurice. Connaissance du Viet-Nam. Paris, Imprimerie Nationale, 1954, iii, 356 pp., illus., maps.

A sociological study of Vietnamese traditional life and customs. Too detailed and specialized for the general reader, but an excellent reference book.

HX  
5  
N93

Huu, T. "Problèmes du travail culturel au Viet Nam", Nouvelle revue internationale (Sept. 1960), 100-110.

Nguyen Bao. "History and Functions of Cultural-Historical-Geographical Research Commission in North Vietnam", JPRS (D) 733, Dec. 16, 1958. MC entry 1959: 12813, 4 pp.

Descriptions of the establishment of the commission in 1953, its current activities, publications, major works in preparation and translations of works from other Communist countries.

2. the intellectuals

N4  
M73+

Chaffard, Georges. "Le gouvernement nord-vietnamien doit affronter à son tour le mécontentement populaire", Le Monde, 5(Dec. 1956).

"Communists 'reform' artists and writers in North Vietnam", News from Vietnam (December 22, 1958), pp. 6-10.

Wason  
DS557  
A6H67

Hoa-Mai (Ed.). The "Nhan Van" Affair (Saigon, 1958), 174 pp.

Excerpts from the paper Nhan Van through